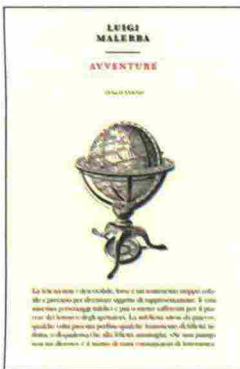


CULTURE



VIAGGI LETTERARI

Bricolage e capolavori
 Che cosa si direbbero
 Anna Karenina
 e Don Chisciotte
 se avessero l'avventura
 di incontrarsi?

di Tiziano Gianotti

UN LIBRETTO PREZIOSO a portare leggerezza e impertinenza in una letteratura che pare prodigarsi per la pesanteur e il risaputo - quanta nostalgia per i tempi del *Semplice* di Gianni Celati e i Ragazzi della Via Emilia. **Le Avventure** di Luigi Malerba sono agili e spettinate come delle giocoliere di strada, inducono al sorriso e allo sberleffo. Cinque novelle dove in ciascuna si incontrano due personaggi letterari famosi di altrettante opere capitali, sempre di tempi diversi. Sancho Panza, erede dei beni e della missione di Don Chisciotte, raggiunge in Russia la tolstojana Anna Karenina per distoglierla dal suo proposito; Frankenstein vuole che Don Abbondio convinca Lucia a stare con lui e vivere in "reciprocità di affetti" (la controproposta del parroco manzoniano farà fuggire a gambe levate il poveretto); Bertoldo il

contadino si spaccia nobile "dei Bertoldeschi" per tentare la sorte con gli enigmi di Turandot (la Pura); l'Innominato manzoniano riceve una proposta velenosa dall'Uomo Invisibile; l'Othello di Shakespeare incontra l'Otello di Verdi nel tenore che lo sta portando in scena e dice il suo sconcerto e la rabbia per le libertà che Arrigo Boito si è preso nel libretto d'opera. Insomma, si sorride delle arguzie, a volte si ride delle trovate e si riflette su alcune battute (Anna Karenina a Sancho Panza, fiorito e verboso: "Io sono abituata a Tolstoj che fa i libri lunghi e le frasi corte"). Tutto per una narrazione in punta di paradosso, dove i personaggi letterari si spostano nel tempo e lo spazio a portare nuovi guai e interrogativi - e il sorriso al lettore, in tempi grami e peggiori.

Luigi Malerba, Avventure, Edizioni Italo Svevo, 15 euro



1. Dal film *La moglie di Frankenstein* di James Whale (1935).
2. Lev Tolstoj con la famiglia, alla fine dell'800.
3. Jennifer Wilson nel ruolo di Turandot (2006).
4. Akim Tamiroff nel *Don Quixote* di Orson Welles (1956).
5. Keira Knightley nei panni di Anna Karenina (2012).

FOTO DI EVERETT/CONTRASTO - GETTY

168506